洪鐘時報

The Chinese Times.

中華民國四十五年五月三日（星期四）

孔子貳千伍百零七年

夏曆歲次丙申年三月廿三日

THURSDAY MAY 3 1956 第壹頁 PAGE 1

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA

氣候預告：天陰涼爽，最高溫度五十九

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五
△長期 壹年……壹拾圓
外埠外國寄報價格另議

尼泊爾國王加冕 十餘國代表觀禮

王冠嵌有珍珠寶石值二百萬元

加德滿都二日訊……[illegible]

毛澤東在天安門 檢閱五十萬人遊行

北京二日路透社電：中共主席毛澤東昨日檢閱逾五十萬華人遊行，彼等代表着不多國民生活之各部門。

至少一百萬觀眾擁塞於北京街道，以觀看中國最大力量……[illegible]

遊行者如川經過天安門，毛氏站在天安門上……[illegible]

卅萬人在平壤遊行 要求和平統一朝鮮

東京二日國際社電……[illegible]

中國研究所試製 四種人造橡膠成功

香港訊……[illegible]

廣州廠每月可製出 中文打字機五十架

香港廿九日訊：廣州消息，由九十家旅店合併成的公私合營廣州打字機廠，已能製造一批中文打字機。原有十九家廠，除波伯廠能生產極少量打字機外，其餘各廠多是修理打字機或製打字機紙。每間廠只有二三個至七八個工人。合營後，全廠已有八十八人……[illegible]

錫蘭研究 與中蘇兩國貿易

[illegible]

何東病逝香港

香港合眾社電：此間殷商華人何東爵士昨日在香港病逝，享壽九十三歲。

何東是香港的富翁，其父本是荷蘭人，其母是中國人，但他從小即著用姓，穿華人服裝。於一九零零年退休，遺下二子八女。何東於一九一五年被英皇封以爵士銜，於去歲逝英時，又被女皇伊麗莎白二世加封。他臥病已多年。

香港鬧水荒 當局統制用水

香港二日聯合社電：此間現正鬧水荒，工務局長謝寧官佈，現將每日供應用水三小時減至每兩天開放一小時。……[illegible]

中國農民 移往邊區墾荒

香港二日……[illegible]

尼當局人逃監被捕

[illegible]

阿根廷陸學團 抵北京

[illegible]

牛津大學將以 名譽學位贈杜魯門

英倫、牛津（日聯合社電）……[illegible]

美將在加省設廠 研究及製造投射器

[illegible]

錫蘭駐美大使 廢棄英國爵士職位

科倫坡二日路透社電……[illegible]

▲本埠新聞▼

會館請改華移民例運動訊

匯君會館，綜合各方面要點，殷加中僑界向來擁護例案各會館集團領導，追隨合作，及今婦想亦如是等語，全場鼓掌。京會館願各代表，分別…意見，道長官晤之機會，對我僑願之趨向，推…研究。在此場習俗，凡民意表現，須有會議，討論，決議，推選代表各手續，有其相當組織，斷者合法效力，如我們忽略此要點，難免被當道輕視，其次如以全僑各團體要求，擇最重要者手，不宜旁及零碎末節，亦即安省總會館所以發動策各會館商議進行之一要義。

[illegible]安省總會館[illegible]二十九日下午…時，到場…二次常務會議…[illegible]

…主席支付討論，由各常委提…意見，決議，仍主張兩點：…暨安省總會館：(一)聯合全僑請願，聯公同商討消案之要，(二)須實際集合各方公意，使當局深悉我僑之迫切及歧偏不平等，聯明要求一致對外，大同團結，以堅定地總會館代表到多城會見。

滿地可…君山加拿大公平個多，被請參加會議，願主席請，報告抵加京請謁當道經過各情，並附帶說明其本人對改善移民例意見，各委員提出意見研究，最後決議，採納某種方案，準備進行，全場一致滿意散會。

「五一」大會中勞進黨 領袖指崇拜個人錯誤

（續昨完）

昨星期二日，在馬賽大會堂舉行之「五一」勞動節大會中，加拿大勞工進步黨領袖承認過去給與史太林之無限度支持為一錯誤。

勞進黨領袖麥北克是在參加蘇聯共產黨第二十次大會後返國者，昨在大會對二千多名聽眾演講，稱吾們曾經崇拜偉人為一個偉大人之導論，而進入一個時代精神史太林之會論，並不提出疑問，但領袖現時已經清楚，在史太林知導之時期，但更集中權力於一手中，完成第一個五年計劃，和從入戰爭時期，更給史太林以機會，擴大其權力，由於國家被侵攻，史太林就成為軍事總指揮及政治總理，但之工作有極大成就，但同時其權力亦過大，在之命令變成無反問性者，引致有不可寬之事出現，有等事件系至對蘇聯之生存有不會理者，由於接納崇拜偉人之行動，為勞進黨之一錯誤，在本處雖悉於戰時對待某一種大作家之事件時，相信為根據前法程序進行者，現已顯露事實並不如是。

於一九四七年南斯拉夫被共黨情報局逐出時，加拿大勞工進步黨並未正式參加佈置譴責鐵托為法西斯入物，此為加國黨部之一適當行動，惟是有等共產黨曾有同則強責鐵托，為納方面則雖未有此表現。

麥北克亦演講之最後一段指出…[illegible]

[illegible]…市政…之會作者。

長老指絞刑 只是病態嬉戲及報復

龍大教長老非易體…死刑只是病態嬉戲及公眾報復之吐露而已，又以人命補償人命，實為違反基督教精神。

佈關者請一個被判絞刑罪而受絞刑犯人前時，各體公眾均須負擔一罪過，當一個國家故意做成作戲劇性之滅取一人生命，就是違背人類精神，毀滅對人生之尊重與危害，宗教觀感對人類生命為神聖者，只有上帝可以將之毀滅。

非恩從最老又謂，絞刑之目的是懲罰，只會以一生命賠償另一生命，在形式上為原始者，再向後推返至更野蠻時代，雖是一種有效之復仇發洩，但其真正事物，實為危害各等文明之精神，但特別指出絞針砂子及專家意見，表示絞刑並不較終身禁錮對制止殺人更有效。

▲加國新聞▼

乘電車受傷 婦人獲償二千多元

由首席法官麥勞爾主持之巡迴法庭，昨日判定一婦人，向於案件發生時乘電車，因車夫停車而致撞傷者，追賠損失二千二百六十八元。

該意外發生事，發生於年去十月十六日，原告人為布蘭斯女士，於本市太平洋鐵路…，要求賠償四千元。

[illegible]

吳學斌二…市內一私寓搜查，拘捕三輪非法售酒之疑犯，並在屋內搜獲相當數量之燒酒及啤酒。

餐館出賣

本餐館在都城丹佛街東地位適中生意良好傢私齊備長期舖批欲營斯業者請由電話接洽 ON4-2612

都城洪門民治黨通告

逕啓者五月一號即夏曆三月廿一日洪門…酒家…日下午一時舉行慶祝典禮並設茶點，屆時…同慶祝為盼

擇于五月五日即星期六晚

大(放)洪門

如有介紹者請來報名可也

告知

六號星期日下午七時設宴在游藝場特字

中華民國四十五年 四月 廿八日

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統輪船的經濟票價…[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
751 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

Quon On Co., Ltd.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

美國總統輪船公司 華務部設在舊金山

均安號
美國總統輪船公司總代理

代理…各…公司…
克利夫蘭總統 由大埠開往香港船期 五月貳日
威爾遜總統 五月廿七日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 五月壹日
克利夫蘭總統 五月廿四日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

加拿大 陳郁公司 多利
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 2046

唐山生油 … [illegible]

美國總統輪船公司 象錫丹代理
往返香港船位直接定給船期
大小洋旅行社 TORONTO EM 3-9855 12A HAGERMAN ST.
住家電話 WA-2-6309 WA-3-5510
兼代理洛濱市炭公司煤炭、煤油、及機油爐。

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
附設X光 心病測驗器等 統理內外皮膚科 產兒科
寫字樓 EM3-5561 住宅 HU-4-5273

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-8331
新舊客入境 參民各種文件 監誓 誠實 安省地保 約瞭和平官
陳子豪 辦事時間 上午十時至下午六時 約時以後請由電話預約

士襪電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437
友任…機由…井深井抽水…水櫃自己能…各有…本舖…

友記合棧有限公司
The Kee Hop Jobs Company LTD.
… ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3083
香港新到來…
加東總代理美國古利…
白油鐵桶六十磅…

萬利燒臘 加拿大 多利
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
電話 EMpire 3-1921
專營 金豬 臘味 四時瓜菜 四時瓜菜 …
營業時間 由晨七點…至晚十二點…
總經理…

(本行價目) [illegible]

復興… FORD HING 167 McCaul St. Toronto Ont.
「五星…」[illegible]

工會方面拒絕 資方重開談判要求

滿地可三日電：鐵路工方面會人昨日稱：鐵路方面，已願意重開談判，但對增工資及健康福利之爭論，但已加以拒絕，若資方欲討論仲裁會建議之爭論問題，則又成另一辦法。

查仲裁委員會向十六個工會非領袖員，建議加薪，但其數字賦予，低於要求之數。工會方面已表示接受，但保留附加條件。

路局資方要求重開直接談判，因為認定仲裁委員會建議是根據良好情況之工業實驗，而鐵路方面之經濟情況，實不若其他工業之良好。

𥸤加波女性當街 脫衣被判入獄六月

外訊：新加坡二日電：被控於星期日在本市之街上脫除衣服裸體行走之一波女性，昨被判入獄六個月。

昨在法庭中，被告稱：彼係該國大夫人，被控不合規矩罪，亦承認罪，曾參加波之自由之爭鬥教，黨用脫除衣物，以表示抗議行動。曾拉案夫人星期日之在街上裸体，當時早有二十五名婦人在納爾遜被捕之抗議表示。

炸藥信管意外爆炸 兩工人在場均輕傷

秋開市二日電：兩個建築工人，昨日在一工程現場中裝置潛孔炸藥時，引信管突然意外爆發，以致受傷，被送入聖約瑟醫院救治。

兩人均屬本市居民，一為五十八歲之吉亭，另一為九十二歲之史勿拉，但所受者，只為皮面損傷，在敷藥及檢驗後，即自行返家休養。

西人駕車十二年 從未領有駕駛執照

曲斯相二日電：魏爾斯二十九歲西人佐治威，昨在法庭被控無牌駕車及醉酒行車兩罪，被告對於庭供稱，但已駕車十一年，但從未有領取牌照，法官即判首罪罰款一百元，次罪罰款四十元。

兇狠西人 迫令女兒自灼其手

屆比三日電：在其妻對法庭供述，但如何將伊推倒地上，然後迫令兒女最幼之一名以手放在爐熱之電爐上，四十三歲之西人霍齊華爾卸責於庭，官佈其殺妻罪名成立，押候一週再行宣判。

案發時，該夫人被槍擊，事件經於伊不將鎖匙交給茶中，其夫即以天棍向伊撲擊，不中後，又擲向伊推倒，查早已迫令最幼之女兒以手放爐電爐上。

貨輪老船長 在航行中突逝

滿地可二日電：一艘貨輪「雲波索」號昨日駛抵此間，載有其船長依榮之遺体。

此位五十六歲挪威籍之船長，曾於二次大戰開始，在法海岸之著名登陸克撤退時建立大功者，榮獲英帝國獎章。在船駛抵本市港口前數小時，突然辭世。

大同飯店出頂

本飯店在都城街門牌七十四號B專售唐餐生意，今因人力缺乏不能兼顧，同特召人承頂，取價最平，倘有僑胞欲食斯業者，請到來面議。

74B ELIZABETH ST. TORONTO

哀謝

先考諱潤賜字勳儒公府君，原籍急水湖村人，不孝等奉養無狀，不幸痛于民國四十五年四月二日壽終正寢，積閏八十有五歲，不孝等親視含殮，遵禮成服，經于同月五日在堂殮殯開喪，受到出殯歸土，荷蒙宗親戚友親臨弔唁，并承賜花圈挽帳及隆情厚誼，存歿均感，哀此鳴謝。

治喪人 胞兄 關勳職

孤子 燦猷 燦添 燦湖 泣血稽顙

黃盈忠謝啟

敬啟者：弟前月身體偶然不快，入東方醫院調理，在留醫期間，蒙城北通訊社暨各社團及宗親友好親臨探望，慰問詳細，賜鮮花生果，隆情厚誼，銘感五中，現已平安出院，濟醫所囑，仍須休養，不克一一登門道謝，謹登數言，藉表謝忱，並祝列位健康。

黃盈忠啟

中華民國四十五年四月四日

民國四十五年駐美國山旦寸分部洪門民治黨職員表

正主席 李瀚忠 副 劉文泉

正監督 許開基 副 雷學瑩

正中文書記 譚樹禮 副 余錫相

正西文書記 馬炳光 副 伍月平

正政時 廣祉寧 副 黃文欽

正幹事 鄧晨齡 副 劉達

代盟長 白錦讓

議員 伍燦勳 劉治周 黃國基 伍于相 伍煥對 陳卜 伍榮勳 方沾勳 張亨 黃甫棠 李勝才 黃祥本 方錦泉 伍振鴻 伍鴻平 李甲申 伍耀群 周彤 張廣才 林紹輝 伍勵壯 雷洪英 黃超棣 方炳參 伍朋煊 劉湘 雷維振 曾北靖 李彥 李觀相 雷維濃 楊樹

幹事員 黃鳳 雷維衡 方光佑 雷棟 雷廷茂 朱棟 雷佑傑 李華林 雷維烈 李魏 伍元浛 伍緒

賻儀

亡人張氏汝湧追賻紅 恩賜芳名 鄭小蝶啓

張傑雄合家五元 張傑鄰合家五元 關勤慶十元 黃岸參三元 張雅五元 蓉十元 李盛二元 張天降五元 周關彩姆合家五元 李紹合家二元 關宇棟五元 關崇榕九元 關崇禧 紡合家五元 黃耀勤 謝熙共五元 關光英三元 張鎮寅 張明爾 張樂瑋二元 鄭恩三元 譚光大五元 余維 伍仕旬貳元 黃偕仲十元 關崇理 關榮練合家共五元 張文旭五元 張文穎五元

花圈

蕭崇瑤 關偉治 關傑勝全 華滔 關純全 關文澤 關文仁 關文 淡全 關勤彩合家

本埠西人花圈家已在本埠西報登謝

素車

關崇理合家 關國威 袁頤利全 關崇彩 伍才全 關崇勳 張文娟 方富國 李操衣全体 譚沾合家 張傑華 黃局婦 黃卓崇 關文泰姆 關德昌姆 陳瑞娟全 張雅各

環球公司

(多)(多朗) WAN KEW CO. (埠)(大拿)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨到步

△價格特平

常有馬蹄、蘿蔔、鹹酸菜等，菜乾代理，各等貨物

發菜絲荳平沽一百磅十六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜

絲平沽每箱三十六元

六毫五仙

價平貨靚，貨物齊備，歡迎惠顧。

司理 林善彰 林環陔 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

本號 源源由港辦到 大批雜貨藥材

揀手綠荳 絲苗白米

各種水貨 非常有花旗

荷蘭豆白菜芥菜 白藥小等

均以最廉價錢發客 以答愛顧

目錄印備 歡迎函索

代理 C.P.R. 車票匯兌票飛機票

中國國貨公司 正司理 李民權 副司理 林榮濤 謹啓

國新商店

加拿大 多朗多

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St., W.

Toronto Ont. EM-8-1419

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

大批新到國產綢緞 西湖織錦

花款新穎 式色具備 港澳點綢

精巧剪裁 英國絨料 中西服裝

廚師衫褲 服價特平 技師縫製

華用靚料 全權制服

各界光顧 無限歡迎

△駱絨長旗袍料每件十六元 △織錦衣料每件十四元

△英倫全毛靚絨西褲每條十五元

△靚白斜金檯衫每件六元 每打六十六元

△廚師褲每條五元二毛五 每打伍十七元五毛

購車者注意

僑胞欲購 Ford 或 Monarch 車，請前來本公司參觀，本公司實車價全埠最平，樂與僑胞交易。

鄭瑞景啓

Elgin Motors

123 Front St. W. Toronto

大同飯店

大拿加 多朗多

TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM.6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告

飯店位置改組，特聘上等廚師，專司烹調精選，大宴小酌便飯，隨時承接，星期六星期日，午後四點茶市，僑胞肯來光顧，本人同深歡迎。

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林學貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林學貞電話 EM.8-9100 住家 WA-2-6901

◎好音。特告

一、商業平賣：近華埠，七房住宅，全屋傢私，寫有入息，全價僅售一萬四千元，收現款四千九百元，銀期易償；一屋斟可交屋，勿失此良機。

二、新建街角樓業，在 EGLINTON AVE. WEST 興旺區，樓下商舖，樓上另有柒房，每月入息可收九千壹百八十元，全價六萬元，收現款式萬餘元。

三、七房旅舍，在 EAST 和 BLOOR 旺區，交通便利，每月入息貳百六十元，全屋傢私，全價四萬四千元；一房交收。

◎現有肥槽文出賣

全加最大實業房屋買賣生意者

天生堂

雲哥華埠 電話 PA.5011

Hing Sang Hong

382 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

△五蛇風濕風骨藥酒 限料壹元一樽 式元郵費一毛 風濕骨痛 風一貼消散 安然時好 發給本題 効驗

(陽痿救星丸) (下消)陽痿不起，起而不堅

(化痔藥棉) 一料十元

大便閉結，痔瘡出血，化痔藥棉

△關花素一打八元 △乙種人參副廿元 △猴精丸十元 △滑精丸十元 △精雞丸十元 △羊眼腎丸五元 △陽痿藥二元 △婦情素一打八元

△甲等人參副卅元 △丙種人參副十元 △有鹿丸九元 △北鹿茸一份廿元 △久嗽漿水一樽二元 △五蛇藥料式元

光源

加拿大 都朗度

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4937

本公司 精製燒臘 金豬 四時瓜菜 海味雜貨 絲苗白米 糧食 僑胞光顧 謝歡迎

光源啓

電雪櫃

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

310 DUNDAS ST. WEST TORONTO ONT.

廣東完成 造林九百多萬畝

廣東省的春季造林工作已基本結束，截至上月廿日的不完全統計，全省已造林四百餘十萬零八千八百八十三畝，連同一九五二年到一九五五年完成造林四百九十八萬畝，總共已造林九百三十八萬八千八百八十三畝，超額百分之二十點七，完成了第一個五年計劃所規定造林七百七十七萬畝的任務。成績較好的是鶴山、南澳、五華、曾寧、潮安、澄海、揭陽、寶安、東莞、增城、博羅、紫金、清遠、曲江、英德、佛岡、翁源、連縣、信宜、化縣、番禺、羅定、新興、德慶、雷業、封川、開建、潮州、韶關、洪江等三十個縣（市）。

今年的造林除了大力營造松杉、桉等用材林外，還發展了油茶、油桐、玉桂等特種經濟林。並在水土沖刷崩山較嚴重的五華、興寧、梅縣、龍川、紫金等縣營造水源林，及沿海一帶受颱風威脅的地區營造大片的防護林。

這些新造的林如加強撫育管理鬆土、除草以後，用材林二十年左右就可以砍伐，特種經濟林在五年後便有收益。水源林和防護林在九年至七年便可起到保持水土和抵擋風砂的作用，造林的經濟價值也很大。以用材林每畝造木材二十个立方米計算，造林九百三十八萬八千八百八十三畝，就二十年後可砍伐木材一億八千七百七十七萬七千八百餘立方米按每立方米木材售款三十元計，可得款五十六億三千三百三十二萬九千餘元，可買稻谷八億零四百七十六萬一千四百担，可供廣東全省三千七百萬人口食三年七个多月。（毓伯）

廈門婦聯舉辦 婦女服裝展覽

香港訊：廈門消息，廈門市民主婦女聯合會舉辦婦女兒童服裝展覽會，展出的服裝是從廈門市婦女和兒童過去喜愛穿着的和現在還流行的三百多種服裝中選出來的，其中有農婦的花布衫，漁婦的繡線領衫、有南洋華僑婦女喜歡穿的香花港紗衫褲，女學生的三角裙和細紗臺衫兒童服裝中有小女孩的繡花裙子，打褶蝴結子的網背心褲等，外還有各種式樣的絨線衫。

昭倫公所省墓通告

啓者茲擇定五月六日（星期日）舉行祭掃先墓仲墳墓之期將於是日下午貳時由本公所起程前往致祭祭畢後回公所設茶點飯菜同日晚六時在本公所敘餐仰各昆仲依時踴躍參加并報効汽車為盼

加東駐都城昭倫公所執委會啓

中華民國四十五年四月廿六日

醫學博士 羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8 5538

醫務所 設在丹打街西壹百零九號

診症時間

下午貳時至八時

禮拜一至六

禮拜日則

下午弍時至六時

牙科 盤國惠 醫士

DR. F. H. PON

102A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間

△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時

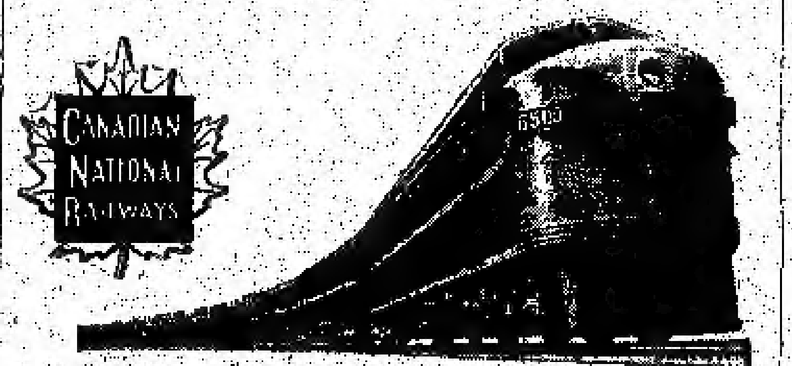
△星期六 上午十時至下午壹時

△星期日 下午二時至五時

如有特別事情預約

醫所在丹打街西門牌號百九十二號A

△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275



回國及返加船票、

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人經理麥錫舟

E C Mark

12A Hagerman St. Toronto

電話：EM-3-9655 WA-2-6399

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行選辦 人參 鹿茸 茸片 鹿鞭 國藥 蛤蚧 大 靚參 東茸 茸末 玉桂 補品 補茶

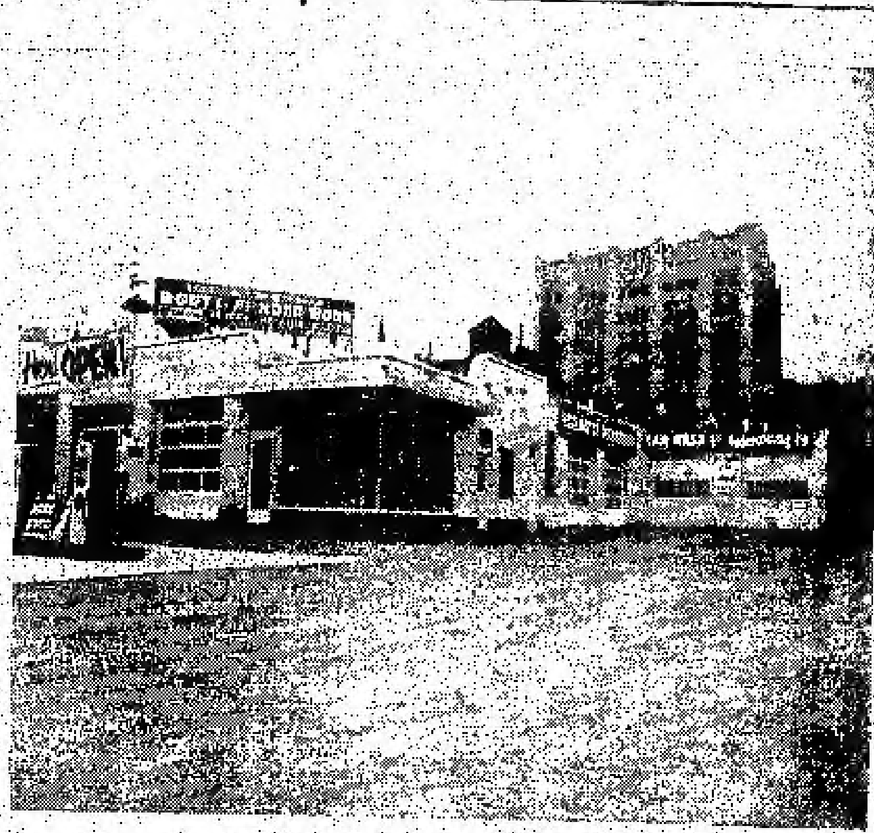
六角牌 麥廣記 註冊 商標

歡迎批發 迅速辦妥 僑胞函購 担保滿意

總代理東西部 陳郁公司 CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM 8-2046

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

香港南北行街四十九號 電報七七九六



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇志 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利我華僑購買自由車為經營或為旅行方便之用其數日衆本公司為利便僑胞起見除經營旅館洗車停車場而外添設修理自由車廠在旅館側邊地位極其適中經營數年屢蒙遠近僑胞光顧所以生意進步之速有如日之東升茲為生意需求將工廠各部擴充添顧技術人員務祈修理工作快捷妥當同時本公司為答謝僑胞光顧雅意工廠各部價目減價六十天凡我僑胞如有車修理或一全車油色價目亦相宜

加拿大 溫沙埠

遠東商業有限公司

自製（金龍牡蠣商標）出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（暨）舖啓事

李[illegible]如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來商取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可挨弟之名、以免阻誤時間、致有[illegible]顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李[illegible]如謹啓

遠東商業有限公司 金龍牡蠣蠔油出品

總司理李[illegible]如 化學師李[illegible]謹啓

杜記

烹粥專家

在唐人街柔揚四號樓下 電話 EM3-1811

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

地方雅潔招待滿意！

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師 NORMAN ENDICOTT

即文少章 專辦大小案件 及買賣合約 等件常備中 文傳譯人員

地址亞爬街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要警事

活加機器 乾濕洗衣舘

[illegible]

本衣舘啓

加拿大 怡安大藥房 郵購部

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦道地正地藥材，各款中西成藥，丹丸散，化粧品，各種香枧，日常消遣品，應有盡有，兼保質地之精美。

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元

●傷風痰肺止咳露每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸每樽銀七毫

●比市利余司萬應藥膏 [illegible]

●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元

●皮膚[illegible]

△最新各種名伶唱片

△今古書籍武俠小說

△代理雜誌書報：香港家庭生活、東風、東西、國海、影展、星島、國際、電影、星島周報、亞洲、銀燈、新聲、娛樂、綠約生活、中央週報。

路盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞為宗旨

[illegible]

本號能代僑胞配製各種藥單外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當交郵付奉無誤 如蒙光顧 無任歡迎

CAN. CITIZENSHIP BR.
DEPT. CIT. & IMMIGR.
105 WEST BLOCK
OTTAWA ONT

鳴謝

先考文靜公府君痛于中華民國四十五年三月廿九日病逝于中華醫院享壽八十有三經于四月三日舉殯承蒙親友惠賜花圈賻儀及執紼送殯隆情厚誼存歿均感謹此鳴謝

治喪人　關植　高懸謹謝

胞弟　文璽　文滾
孤子　高緩
媳婦　朱氏
女　銀娣
男孫　明安
女孫　仲清　秀清　寶玉
女婿　姚炳枝
孫婿　陳光漢

文滾　超民同贈金廿元花圈　文瑞
贈金十元　三勝衣館仝人　高鏡
高齡同　開植　維平同　高滋　維漢同
維寬　高哲　宗國同　高鑑　高懸
仝　沃相　沃寧仝　以上俱花圈

肉舖出賣

本舖面用具齊備肉舖出賣取價三千或壹千五百元　樓上有房三個月租六十元舖面月租七十五元倘若樓上樓下同賃月租壹百二十五元如有意者欲營肉舖生意請到來面議

277 Dundas St. W.
Toronto EM4-9638

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整磚墻、烟通、修整屋頂、水溝及白鐵等工作，請友委託，極表歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-8782

加拿大多城 長城書局

Great Wall Book Co.
173 Dundas St., W.
Toronto Ont.,
Phone EM4-7072

新張大減價壹個月（由四月一號至伍月壹號）所有新到書籍及各種雜誌畫報一律八折發行

週刊：銀燈、東風報、星島週報、人生週刊、英語週刊、祖國、天地、新聞天地

旬刊：東西、香檳、家庭生活、家庭良友、新皮藝、藍書、集趣、西點（半月刊）

月刊：光明、中華畫報、長城畫報、世界電影、國際影、幸福畫報、影畫、四海畫報、文壇、亞洲畫報

歡迎各界訂閱及指導　優待長期訂戶一律九折

GOLDBERG MONUMENTS

CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告
本石廠常有墓石墓碑等工作精良字劃顯現石質靚滑取價最平華友垂顧請到來參觀
石廠主人啓

都朗度 廣聯公司 加拿大

9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT.　EM6-4491

名家燒臘　款式繁多　美味可口　獨一無二　祖國雜貨　時瓜菜　鮮花旗魚蝦　一律大減價

經濟堂人參茶　廣濟堂蛇膽痰肺藥水

加拿大多城 西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.-3. 9867

- 本店新張地方雅潔
- 冬暖夏涼經濟時茶
- 各式茗點飽餃鬆糕
- 茶市（上午十一點至下午三點）以應顧客
- 僑胞光顧格外歡迎

接車行李

本人常駐沙崙頓專接車行李並代運房食遷移等行李貨物價錢相宜需者請駕臨面商問便知
黃鴻啓

滿地可 環球公司 大埠

VAN KEW IMPORTING CO.
1812 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到

京菓海味、油糖茶米、絲髮顯繡、藥材補品、名貴古玩、日常用品、應有盡有、僑胞光顧、極表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒　方榮貴　方達薹啓

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C. 雲哥華埠 馬開錫電器行

美聲長壽唱片

△最新出品▽

精忠報國文天祥（共三只）　劉少文、鄧少新、張月兒、黃金愛、譚詠秋、梁醒波、美寶、歐陽儉、梁鈞全
戲情講文天祥丹心一片，值得後人欽仰，孤忠還激烈，精忠報國，浩氣長存，正氣精神，慷慨悲壯，鼓勵人心。

張月兒、任劍輝、江平……（共一只）
虎將英雄、源海相思地、醋淹大戲、鳶墟人緣、人賦料、項羽……（共一只）
……任劍輝、林家聲、張月兒、何非凡、新馬師曾、任劍輝、梁素琴、芳艷芬、譚詠秋、許卿卿、鄭碧影、白雪仙、鄧碧雲、紅線女……（共一只）

每只四元五角

南聲長壽片公司第二期唱片

最新出品三十三轉　每只四元五角

王寶釧　三張
朱頂鶴、鄭幗寶、梁素琴、黎文所、靚次伯、李寶瑩

一江春水向東流　二張
音樂教授　尹自重……

郭少文……洗劍麗……白駒榮……伍木蘭……呂紅……
洗劍麗……（共一只）
（何日了相思）……

歡迎外埠（C.O.D.）交易

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即寄▶

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST., PRINCE GEORGE B. C.

此症初由血鬱而成，皮下生小瘤，內存肛門內外，日久成為痔瘡，大腸內膿血，一經觸動，痛苦難堪，內痔外痔，每日服用一次，需服內消丸四十五劑……本藥……外症……根治……肛門……不受二

本店研究多年，根據物理化學，始發明此藥……痔瘡，不論外痔內痔，或年久未愈……刀割……之苦，用本藥品……

……即愈，專治此症，留為紀念。特發科文明謹啓

本報承印中西文件

加拿大 都朗度 均興藥房

GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸、補氣壯陽益精丸、順氣化痰止嗽丸、祛風散熱發斑丸、李參淦濕止痛水、消脹止痛跌打丸、刀傷止血跌打粉、蘇陳跌打藥酒、各項上等藥材

中醫 吳仙根

劉璧照相

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

滿地可 富隆雜貨芽菜公司 加拿大

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 8964

合時貨品、源源辦到、罐頭雜貨、茗茶海味、挑選精美、以應顧客、衣館餐館、用具齊備、特聘祖國名師主理、芽菜業務

▲代理▼
古淋公司、各種味精、早餐公司、餐館應用其他用具

多倫多 廣東飯店 加拿大

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店從新裝置特聘名廚日夜開市大筵小酌招待備至外賣包送定令滿意

滿地可 新共和 加拿大

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散兼四時瓜菜金豬燒臘等發客如承光顧無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力電水偶實

外埠C.O.D.寄貨客自理　並接車行李
周北鎰啓

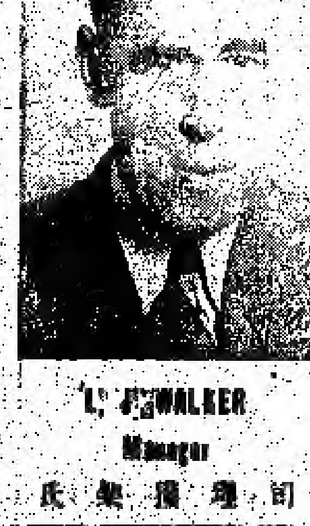
IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱　以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及兩仙。本行辦理香港匯兌、無論買賣匯票或電匯價格從廉，歡迎本行顧客及其他僑胞託辦，所有顧客，當予以迅速辦理及特別優待。



L. J. WALKER
Manager
司理獲架氏

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.

號一十三街利沙伊多朗部
電話 EM.6-6259

忠誠服務　工精價廉
●快捷妥當●

門市部　專售祖國著名產品
裁縫部　承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲天補丸（INVIGORATORS）本藥房精心研究……故凡身體衰弱之人，服之有……之功……三樽六元

▲治淋聖藥
本藥房代理（……）專治淋病……凡患者……服用……特效……每樽壹元半　三樽六元
……如有……每盒……元

▲患痔症者注意
內外均能收效　每盒貳元
患痔者不分內外無須受刀割之苦，服用之後痛楚即能立止……

▲失眠夜不安寧者注意
本藥房之（……）西名（NERVE-RESTERS）專治失眠與不安寧等症……每樽壹元

（注意）本藥房專治膀胱及胃病，如有膀胱病患者，請服用本藥房（第十五號藥方）丸，……每盒價銀二元。本藥房每日上午九時開市，至下午六時停市，星期日及休息日休業。
本藥房主人啓

▲在資本主義■家操縱下的▼

中美洲動盪局勢

特評

為什麼中南美洲國家不斷發生政變和謀殺事件呢？在這一篇文章裏面對讀者可作較詳細的了解。文中詳細指出一五二一年西班牙在此地區之殖民統治，和由達暴露以美國為首之經濟侵略之情況。

中美洲南部的巴拿馬加一[illegible]，今日仍[illegible]……與墨西哥中美洲[illegible]了，南[illegible]……有高原一萬三千[illegible]的火山[illegible]，可以看五兩[illegible]，[illegible]。歐洲非洲印第安種人均有，混血人種尤多。因此[illegible]居民傳統[illegible]。官語文化，則屬於西班牙的，可是不等得很，語調區域的文字儘管統一，正式的宗教（天主教）儘管一致，可是它始終無法穩定，不是地震成災，火山爆發，便是戰爭頻仍，只是糾結，激盪一幕幕的悲劇。

▲多事局勢由來有自▲

為甚麼這個大陸之國不斷的發生政變和謀殺事件呢？要解答這個問題，我們便須剖視一下。從在一五二一年西班牙征服這個區域時的社會政治經濟及文化形勢，同時還要探討一下目前的國際問題，這些問題，只有哥斯達尼加因環境特殊的關係，才能把它們解決的。

一五二二年當西班牙人被若征服墨西哥的餘威，席捲整個中美洲後，他們在瓜地馬拉成立總督府。征服土地以後，自然是十分順遂，但有當地人之大特點，因為當時的土人自知不敵，亡命逃入人跡不到的山林裏。於是西班牙人不得不自己動手來耕種了。海巧哥斯達尼加的高原地帶，氣候與西班牙相似，他們便在那裏聚居，成立自治的小農社會，其方式跟他們的祖國相同。至於哥斯達尼加以外的區域，西班牙人仍居於統治階級的地位，土人則淪為農奴，其後，[illegible]社會的地位，他們又把非洲黑奴移殖到這裏，增加生產，因而中美洲的人口[illegible]，西班牙非洲的混血兒繁殖，但西班牙人仍然據有西班牙人的手上。

▲西班牙人的殖民統治▼

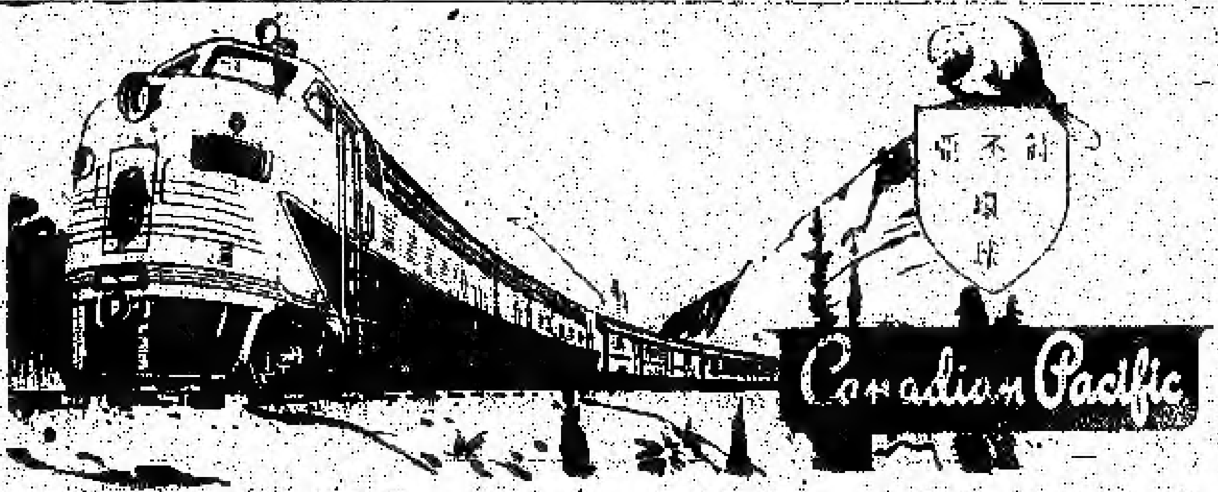
作為殖民地的中美洲，在性質上是封建的，西班牙保持直接統治，統治者[illegible]一直保持著封建統治的[illegible]。他們本沒有自治的權利給予土生的西班牙人，因為恐怕他們反叛或抗命。西班牙統治中美洲和征服[illegible]，要[illegible]歐洲移植下的農奴，和[illegible]。[illegible]為（there Peninsular）[illegible]，那時西班牙[illegible]的土生西班牙[illegible]。

牙趁機崛起，奪取政權。不過，這是一種政治革命而非社會革命，當權由西班牙本國移至土生西班牙人的手上，而多加作戰的印第安人及羅種人的政治及經濟的權益上，卻一無所得。

中美洲於西班牙統治結束後的形勢又怎樣呢？一八二一年，中美洲脫離西班牙各國獨立，組織中美洲共和聯邦，[illegible]瓜地馬拉，[illegible]，洪都拉斯、尼加拉瓜及[illegible]的外，其他西個國家的政治經濟，社會文化的概況，中美洲目前的[illegible]之變亂和內戰的成因，亦可於此見其端倪。

▲政權落在大地主手▼

西班牙軍閥和封建人物離開中美洲後，政治大權便落在當地的大地主手上。他們缺乏民主自治的經驗，也無意改善在獨立戰爭中出過力的印第安人和混血兒的福利。他們宣佈自由憲法，無非敷衍獨立戰爭時若干領袖的要求，憲法不過是一紙具文，根本是不能實行的。西个國家中，因為[illegible]風俗語言的不和，自然地域上的隔膜，他們是不能團結起來一致行動的，[illegible]仍為小數的白種人支配，其理由在於此。中美洲各國交通的困難，種族的複雜，和自由黨與保守黨力量的爭長，在使它分裂為數個國家，因此經過一場小小的戰爭後，便在於一八[illegible]年底分為五个獨立共和國了。（未完）



滿地可至[illegible]行車時刻

本公司備有精美車輛，每日來往於加東及[illegible]西各城，[illegible]行駛[illegible]，[illegible]各大城市之時[illegible]，[illegible]本公司[illegible]，各埠代理人[illegible]。

▲利[illegible]加中及加西各埠[illegible]

[illegible]每日上午一時[illegible]分
[illegible]每日下午四時十[illegible]分
[illegible]每日下午一時[illegible]

▲由加西[illegible]

[illegible]

543 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. LENT LEE AGENT

WILLIAM WONG 177 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

舖UN1-5272 宅UN1-4436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▼ ▲出品▼ 馳名一家麵 鬆化春捲皮 靚炸麵 脆滑雲吞 鮮明全蛋麵 ▲便利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄郵

加拿大 三利公司 多倫多

SAM LEE CO.

192 Elizabeth St, Toronto, Ont. 電話 EM-3 0862

歡迎各界光顧

林舉貞地保公證所

89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 EM8-9100

加拿大 黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

好世界飯店

Hoe Sai Gay

89 ALBERT ST. TORONTO EM[illegible]

承辦筵席 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UNI-4061

新辦到 祖國貨

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0848 住家 EM3 0880

代理 祖國雜貨 各種小說 名伶唱片 參茸玉桂 僑胞光顧 人生漫談 材料豐富

瓷器古玩 海味藥材 膏丹丸散 各種藥酒 無任歡迎

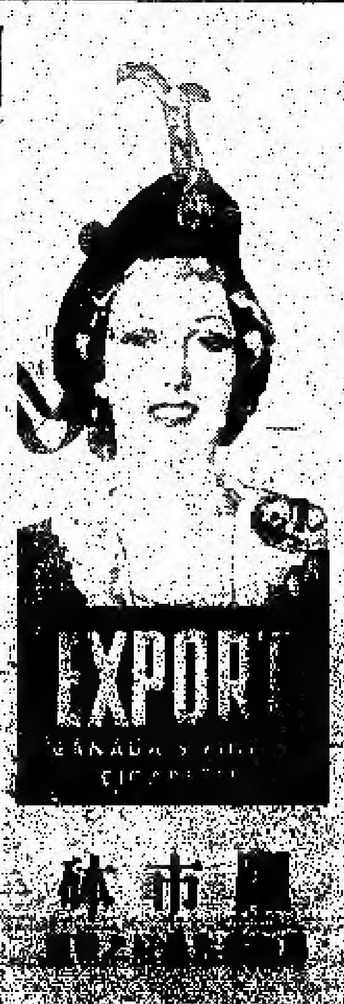
131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.8 2475

金龍酒家

永生燒臘舖

價目表 火肉 肥嫩雞 火鴨 燒豬二肝 燒雞 瑰花腸 叉燒

本店在金龍酒家對面 144 Dundas St. W. 電話 EM-3-8838



晨鐘

說古談今

技擊小說

洪熙官血戰羅浮山（貳〇八）

我是山人著

率闖於乾隆帝，龍顏大怒，勅令山海關總兵林雲加，嚴拿青城子，林雲加率領人兵，攻入長白山，青城子督戰戰脫，右臂被砍一槍，背骨碎碎，負傷奔逃，並率小數殘兵所殺，青城子晝伏夜行，兼程遁走，旋九龍山峯連綿，山高林密，乃奔青蓮谷內，結廬深居，娶山中女子爲繼室，年五十餘生一子，即青雲子是也，教以武技及權謀之術，並時爲之講述關東故事，時念其前妻爲同門師兄弟不已，是以名曰青雲子，一聞郝三符一說，及自關東來此，乃問起其自遣人之消息，不料青綠千里隔相會，竟在此會見兄弟也，閑談少頃，自會青城子對郝三符歸及其來歷，郝三符不禁跌下廳間，跪在地上，納頭便拜曰：原來是青城師兄，師兄技成下山之時，弟方拜長白師尊門下，今日師兄若不嫌棄，弟實爲過此機會也，今師兄在上，受師弟一拜，郝三符言罷，叩頭不已，青城子連忙攙起，命青雲子入內，喚老妻殺雞備酒，與郝三符對飲草堂之中，青城子問及郝三符因何從關東來此，深夜何往，郝三符嘆曰：青城師兄，此事說起，實使弟汗顏無地也，弟此次南來，乃與師弟段大龍偕行，弟自技成下山之後，卽與段師弟江湖賣藝爲活，一日，在幽蘭鎮安縣境，遇著一個道人曰黃眞人者，乃廣東羅浮山龍門派掌門弟子，爲少林派洪熙官等殘殺多人，欲北走關東聯絡高手，向本派求援，因龍門派來相助，適與余遇，余乃願及師尊及自己年紀已老，不欲遠行，遂由余與段天龍師弟南來助戰，今日適與洪熙官等，大戰於山下關帝廟前擂台上，不料洪熙官不講江湖信義，糾集少林弟子多人，將我等包圍，因此段師弟與黃眞人二人，慘遭戰死，余奮勇突圍，逃上山上，欲設法內逃，覘中，無奈初到此地，迷失道路，不意天無絕人之路，在此得與青城師兄相遇，此亦天假之緣也，青城子聞言，長嘆一聲曰：少林弟子之酷行，我已盡知矣，（未完）

●熱心世界和平事業的●

約里奧、居里夫人

她是世界聞名的物理學家，她和她丈夫共同發明了人造放射性元素，爲原子能的發展奠定了基礎，她不幸於最近逝世了。

法國著名物理學家愛蓮・約里奧－居里夫人，十六日晚在巴黎居里基金會醫院逝世，享年五十九歲，遺體於二十日安葬，法國政府已宣佈舉行國葬。

△她是鐳（[illegible]）的發現者
△居里夫人的長女

約里奧－居里夫人是法國物理學家，是鐳的發現人比埃，瑪麗，居里夫人的長女，她丈夫約里奧爲了永遠紀念她那著名的家族，便把他的本姓之下再加上居里一字，變成複姓約里奧－居里，她和她丈夫菲列特列克，約里奧－居里共同發明了人造放射性的原理，爲原子能的發展奠定了基礎。

約里奧－居里夫人生於一八九七年九月十二日誕生於巴黎，在她母親的指導下，她不久就獻身於科學研究，第一次世界大戰期間，她參加法國放射學隊伍（X光研究所）和她母親合作。

△夫婦共同研究發明了人造放射性

一九二一年，她母親爲巴黎大學的助教，不久就發表她的第一部重要著作——「釙的甲種放射線研究」（博士論文），釙是從卜礫提出的一種物質，爲紀念她母親的祖國——波蘭而定名爲釙（[illegible]）。

在這個時期（一九二六年），她和居里研究所的一位助理弗列德列克，約里奧結婚，他們結婚後，共同繼續進行研究，有的在於找尋新的方法，以提取大量的鐳和釙，爲核子物理學開創新天地，他們共同研究的結果，證明了人造放射性，並因此而於一九三五年獲得諾貝爾物理學獎金。

△證明了原子核的
△連鎖反應的原理

兩年後，在前社會黨領袖蒙希勒倫所領導下的人民陣線政府，約里奧－居里夫人被委爲科學研究副部長，他同時繼續進行學術和研究工作，其研究的成就，協助了他丈夫証明鈾的原子核會產生中子！——這就是鏈鎖反應的原理。

第二次世界大戰時，他在德國物理學家的鼻尖之下，繼續在研究所工作，於是就逃到瑞士。

法國解放後，她回到鐳學院恢復工作，並專門從事研究前人所未研究過的工作，而以確定放射性元素之分裂能力爲目標。

一九四六年，他被委爲法國原子能委員會委員，直到一九五一年一月十一日。

△畢生致力研究科學
△熱心和平事業

他是許多外國科學院的通訊院士，包括蘇聯科學院通訊院士在內，他是愛丁堡，莫斯科，索非亞，新德里，都柏林等大學的名譽博士，又曾任世界科學工作者協會主席，他又是法蘇友協和法越友協的會員，一九四八年，曾出席在波舉行的「世界知識分子代表大會」，他對和平事業一向很熱心（香港來風計寄）

世界最寒冷的地方

西伯利亞東北部內之維爾霍揚斯克鎮，可說是世界上最寒冷的地方，據說，那裏有了的一盆水，在那裏搬出外面來時，水一樣堅硬，都成冰塊。

其最冷的紀錄，當零下攝氏九十度（冰點一百二十二度），寒暑表之水銀柱，通常也降至與這紀錄相差不遠的度數，沙皇時代，常放逐違抗朝庭命令的囚犯至此絕境，因爲那裏寒冷最烈，任你有多大本領，也不容易逃走，可說是一個天然之大監獄。

因爲那是北極圈內的地方，所以佛斯夫斯基的冬季，通常由十月起至明年四月止，白日間無異是一個很長的黑夜，此時城內不但學校關閉，並且全學校的通道，亦皆[illegible]了十多，以防冰雪之侵襲，同時居民之間，可以藉此而更加緊密地方便利。

那裏男子也不敢在冬季裏到什麼以外的地方去，甚至連割鬚也要等到稍暖的春天來時才敢動手，唯人們不敢在冬季哭泣，以防眼淚結冰，遮蓋了眼珠以致失明。

孩子們在冬季裏比較便宜，因爲他們在特殊，那裏都要預備比較保暖。

山崩奇談

德國巴威略地方，最近有一座山突然移動，每天移動四英尺，山上巨大的岩石和樹木，也跟着一起移動。

這個山的移動，大抵是山崩的先兆，這種現象，通常是發生在下層泥土鬆散的山嶺上。

十九世紀初葉，一個多雨的夏天，瑞士有一座山有一大部份崩瀉下來，結果山下的鄉村被掩蓋一空。此外另一部份崩塌入一個小湖內，把湖水打起了七十多尺的巨浪花，湖岸上的鄉民被捲走，其中因而喪命的，多至四百五十七人。

美國加省東部內華達山的一個山峯，原有個高達五百英尺的圓錐形的頂，一八八四年十一月一個早上，這山頂突然不見，當時是山崩的結果，但奇怪的是山崩時都沒有一點聲音發出，山下牧場的人和獵戶，只在第二天早上，才發覺這山頂消失了。

律師的法寶

曾在澳洲當律師的漢德斯，專爲賊匪及犯罪的人辯護，這些犯罪的人一經他辯護，無不恢復自由或減輕判刑的。

有一次，漢德斯的家裏被賊匪搶劫，他馬上在報上聲明，除了匪徒在四十八小時內把劫去的東西歸還，否則他此後永遠不和任何賊匪辯護了。

隔天的早晨，漢德斯收到他被劫去的東西，沒有一件遺失。

▲參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
衣冠棺槨皆可代支
如有別埠亦可遷移
價廉妥貼早已馳名
Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.[illegible]

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△唐山海味 △油糖雜貨 △燒豬臘鴨 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △世界光藥 △一律歡迎
總代理 △芝城紐約[illegible]

古市魚欄
F.T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啓

加拿大 多倫多 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司專辦唐山新製海味全部，工得告竣，精製食品，各貨已有
△雪白芽菜 △生鮮豆腐（大小光酪）備有款迎
司理 吳漢一
司庫 鄭源富

永盛烟草公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713
本號開張 專辦烟草 烟仔烟絲 曼呂宋烟 各種牌子 價錢克己 電購函定 隨時應命 無論光顧 一律歡迎
營業時間 由上午九時 至下午六時
司理 麥鑑磐

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3-8282
艾世光醫師

奇香
KAY HONG
64½ Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金山臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto Ont.
電話 EM-6-6729
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 參茸玉桂 大蛤蚧補

女西醫 溫煥珍（科專兒婦產）
醫學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA-1-6751
診症時間

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8898 Toronto Ont.
住家城線 EM.6-4160

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
服務宗旨
J. A. Yee 余秀參君
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH
YONGE & DUNDAS
TORONTO ONTARIO

狼恭劉奮就惡毒一座山嶺，山下房舍，亦無人居，老者之言，誠非虛言，其實王朗早便覺會到此一座山頭便是伏龍嶺，當下趁劍其師所語，心內更急，偷以爲不在日落以前，越過這座峻嶺，則性命不能受到威脅，故拔步如飛，緊緊追隨其師左右，恨不能體上生多兩隻翅，一飛而過，省得許多恐怖憂慮，師徒二人越行越快，不久，已達入山道口，不過瘋禪上人則從容自若，視此如過大衢，並無緊張情緒，可是越湖穿山，路徑是越來越險，一路上全是幽壑深林，此時山光與晚相映，一片赤色，望去如山紅草綠，碧樹丹崖，絢爛如錦，奇險幽芳，恍處仙境，價獸甘途，日色快將沒落，夜幕不久便垂，王朗乃詰其師曰，師父，今夜恐怕趕不及下山矣，瘋禪上人則笑曰，趕不到就算了，在山上度過一宵，領略大自然風味，比諸樓息煩囂市鎮，豈覺快意也，當頭行直直，一路山勢越深，已漸抵崎峯，惟日色已沒，天邊一角，露出新月半眠，環顧週圍，絕巖奇谷，星羅旗佈，稍一不池，便會失足滾到崖下，是故走起路時，真是步步留神，否則不諦

技擊小說　螳螂聖手王朗正傳

上卷（十）（二）　大地閣胆著

以性命賭注，此時也，王朗體力，已疲乏不堪，瘋禪見了，便着暫在山徑樹下休息，二人倚石斜臥，不一會，瘋禪僧已沉沉睡去，可是山澗松濤風響，與百獸之聲互鳴，此種異聲，使到王朗疑神疑幻，無法交睫，他又看到師父如此熟睡，不禁暗嚇一驚，靠以獸聲什作也，萬一相陡，則已與自身難保，那能照顧到他老人家身上，爲了他入睡，暗暗着急，便沉吟自語曰，就是被劈至死，也不能在此地睡去，將生命交在死神手裏，但是又不敢推其醒，害恐見責於師父也，終以抜之過甚，漸亦酣醉矇矓，然而纔一合目，耳邊即聆網吠之聲，自遠而近，終因聲音越來越大，忙把精神一提，張目一看，嚇不凑猶可，一驚之下，身邊劍鋒左右，已結滿了不少豆狼器。

第二回　瘋禪僧傳授京佩爪　東寺院青蛛求能筝

張牙怒目，鋒利如鋸，作噬人模樣，垂是慘得一身冷汗，（未完）

露娜看得入神，便悄悄地走過去，見阿尖揭開書中一章，在那中間一頁的邊緣上，寫着幾行奇秀的鋼筆字：

「請傳書的方法，簡直是想窮絕絕，巧奪天工，史蒂娜一點不避我，早知道我是他的忠實同志，雖沒有騎士的劍術，卻有騎士的熱腸，因此我得從旁看那秘密。

『今天是暫你打破鳥籠的生死關頭，一切不必問，阿尖叫你怎樣做，你便怎樣做！安靜！鎮定！』」

史蒂娜看罷，點點頭，忙把這一頁輕輕翻過了，故意把小說原文高聲朗誦了一道，然後把大本命那一段故事細說得有聲有色，這兩個女孩子，不時像離籠乳燕，不料隨事不潔，鎮定從容，倒使我驚服不置。

讀完《鏡城記》的一章，阿尖又拿出練習簿來，叫史蒂娜聯答一個

奇艷小說　奇緣

（伍五）　韓京著

幾何答案，兩人在簿上暗作解說，

任何人看他們的情況，確然在那裏研究功課，阿尖玩牌的人，全神傾注在輸贏上面，洪芝的疑念似乎全消釋了。我依然繞着桌子看打牌，暗地觀察他們兩人的動靜。

約摸一小時光景，阿尖表示功課補習完了，他検好書籍，走到洪芝面前道別：「伯母，打擾得很，明天星期日，我在家，請帶着史蒂娜到舍下來玩。」說罷，規規矩矩鞠了一個躬，洪芝見他禮貌周到，便笑道：「你也有空兒來玩，史蒂娜橫豎終天沒事。」

阿尖含笑要求史蒂娜送到大門口，我見洪芝默默讚許，忙插口說：「露娜，我們也該送這位小朋友，看那個子裏的少爺開得怎麼樣了？」

露娜當然不會反對我的提議，洪芝見我們和他們一同出去，立地放心了。

（未完）

加拿大　誠信貿易公司　都朗度

SINCERE TRADING CO.

143 Dundas St. W., EM-3-8144

本公司　發行

發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚豉油

紙杯紙盒紙角　各種紙料齊備　誠信貿易公司啓

西醫博士　李均宜

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT., 電話 EM.89592

EM-3-2713　住家 RU. 1-0079

△醫務所設在且打街西一百九十六號

△診症時間　每日下午二時至六時　禮拜六日上午十時至下午壹時　禮拜日兩點半至五點半

△如有約症　隨時應命▽

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT.　EM 8-3361

本店唐餐館　開張在且打　裝修時代化　華麗兼奇雅　菜色第一家　招呼妥當也　日夜不停假　外賣由電話　男女僑胞呀　請來幫襯吓

祇加倉會試用添比頓氏之止風濕丸屢收奇效本公司之丸專治各種風濕及骨痛惡症藥到回春凡患風濕痛者請宣創試用免受痛苦舉友光顧無任歡迎各藥材店均有發售

◎價目　大盒五元　中盒一元五角　小盒七毛九仙

TEMPLETONS LTD
56 COLBORNE ST
TORONTO ONTARIO

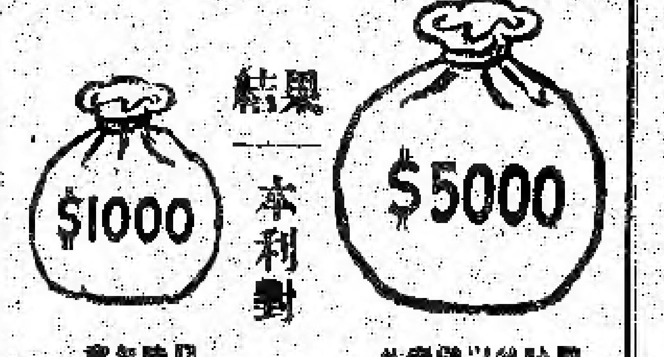
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,

55 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

成年人燕梳營多保險相宜本公司時常借訊速投保手續簡便需要請新僑祖託辦無不歡迎　華人總經理陳崇啓



都朗度　生源昌公司　埠

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知購貨立時送到　生源昌　鄭邦啓

中國醫師　關舜年

振華隆中藥房

JINE WAH LUNG

73 ALBERT ST.　TORONTO ONT.

★營業時間　由上午十一時至下午十時

加製蛤蚧大補茶　滋陰補腎大補茶　寧神定志壯血湯　婦科調經種子茶　生熟風濕酒　特製陽痿腎藥　代刀壯陽散　止痛脫痔膏　續筋駁骨跌打丸　消腫去瘀跌打酒　立止血刀傷散　疏風清熱光明眼藥　關舜年謹啓

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8 4586

住宅電話 ST.8-6289

辦理　各種保險，買賣樓屋，餐館，衣館，各項生意，如蒙惠顧，快捷妥當

多倫多　合心飯店　加拿大

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.　EM 3-7094

本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤爲精良大宴小酌取價從廉請君惠顧萬分歡迎　合心飯店主人啓

加拿大　萬國貿易有限公司　多倫多

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.6-0919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材　油糖雜貨
● 江西瓷器　牛莊絲荳
● 男女拖鞋　四時瓜菜
● 所有國貨　應有盡有
● 僑胞光顧　旨在服務
● 爲答盛意　額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林青堂　副總理黃道衡　司理　林華令　黃昂璣　啓

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. UN-6 9262　UN-6 3113

接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

都朗度　利求公司　加拿大

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

加拿大總代理　正氣廣山　永茂居名麵　馳名藥酒　採手寶蘂黃豆　採手牛莊綠豆　勝利興隆竹面　雪白蠔豉　桂林清麵　沙坪粉葛　南雄生光　檳榔芋仔　△零沽批發▽　△厚禮歡迎▽　司理林聯榮啓

加拿大　黃能謙旅行社　滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE.

洋航空公司　加拿大太平　△代理▽　航空公司　橫貫加拿大　（飛機客票）　美國總統輪船　詩晏臣火車　（客票）服務週到　承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件如蒙委托宮函商館均所竭誠勸辦快捷妥當　歡迎　電話 PL.6 [illegible]

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6600

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號特 [illegible] 罐頭食品 [illegible]